

**3/2007/EK KÖZÖS ÁLLÁSPONT**

a Tanács által 2006. december 11-én elfogadva

**a polgári légi közlekedés védelmének közös szabályairól és a 2320/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, ...-i .../2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása céljából**

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 70 E/02)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) A személyek és az áruk Európai Unión belüli védelme érdekében a polgári légi közlekedés védelmét szolgáló közös szabályok létrehozásával meg kell akadályozni a polgári légi járművek elleni jogellenes cselekményeket. E célt közös, a légi közlekedés védelmét szolgáló közös szabályok és közös alapkövetelmények megállapítása, valamint az ezek betartásának nyomon követését szolgáló mechanizmusok kialakítása révén kell elérni.
- (2) A polgári légi közlekedés általános védelme érdekében meg kell teremteni a nemzetközi polgári repülésről szóló, 1944. december 7-én aláírt Chicagói Egyezmény 17. függelékének egységes értelmezési alapjait.
- (3) A polgári légi közlekedés védelme területén közös szabályok létrehozásáról szóló, 2002. december 16-i 2320/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> az Egyesült Államokban 2001. szeptember 11-én történt események nyomán született.
- (4) A 2320/2002/EK rendelet tartalmát felül kell vizsgálni az azóta szerzett tapasztalatok fényében, és a rendeletet hatályon kívül kell helyezni és ezzel a rendelettel kell felváltani, amely a meglévő szabályok egyszerűsítésére, összehangolására és egyértelművé tételére, valamint a védelmi szintek javítására törekszik.

(5) Mivel a folyamatosan fejlődő kockázatelemzési módszereknek való megfelelés érdekében és az új technológiák bevezetését elősegítendő a védelmi intézkedések és eljárások elfogadása terén nagyobb rugalmasságra van szükség, e rendeletnek anélkül kell meghatározni a polgári légi közlekedés jogellenes cselekmények elleni védelmét szolgáló intézkedések alapelveit, hogy a végrehajtás műszaki vagy eljárási részleteit kifejtene.

(6) E rendeletet a tagállamok területén a polgári légi közlekedést kiszolgáló repülőterekre, az ilyen repülőtereken szolgáltatást nyújtó üzemeltetőkre, valamint a repülőterekre vagy azokon keresztül árut szállító és/vagy szolgáltatásokat nyújtó jogalanyokra kell alkalmazni.

(7) A légi járművek fedélzetén elkövetett bűncselekményekről és egyéb cselekményekről szóló, 1963-as Tokiói Egyezmény, a légi járművek jogellenes hatalomba kerítésének leküzdéséről szóló, 1970-es Hágai Egyezmény, valamint a polgári repülés biztonsága elleni jogellenes cselekmények leküzdéséről szóló, 1971-es Montreali Egyezmény sérelme nélkül e rendeletnek rendelkeznie kell a közösségi légi fuvarozók légi járműveinek fedélzetén vagy járatai során alkalmazandó védelmi intézkedésekről is.

(8) Valamennyi tagállam maga döntheti el, hogy az általa nyilvántartott légi járműveken és az általa engedélyezett légi fuvarozók légi járművein betvet-e a járatokon szolgáló hatósági védelmi kíséretet.

(9) A polgári légi közlekedés különböző területein nem feltétlenül azonos a fenyegetettség szintje. A légi közlekedés védelmét szolgáló közös alapkövetelmények megállapításakor a légi jármű méretét, a repülőtéren üzemeltetés jellegét és/vagy gyakoriságát is figyelembe kell venni, fenntartva az eltérések engedélyezésének lehetőségét.

<sup>(1)</sup> HL C 185., 2006.8.8., 17. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament 2006. június 15-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé), a Tanács 2006. december 11-i közös álláspontja és az Európai Parlament ...-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(3)</sup> HL L 355., 2002.12.30., 1. o. A 849/2004/EK rendelettel (HL L 158., 2004.4.30., 1. o.) módosított rendelet.

(10) Szintén lehetővé kell tenni, hogy a tagállamok kockázatelemzés alapján az e rendeletben előírtaknál szigorúbb intézkedéseket alkalmazzanak.

- (11) Harmadik országok megkövetelhetik az e rendeletben előírtaktól eltérő intézkedések alkalmazását az olyan járatok esetében, amelyek egy tagállami repülőtérrel az adott harmadik országba vagy az adott harmadik országon keresztül közlekednek. Ugyanakkor a Közösség által kötött kétoldalú megállapodások sérelme nélkül meg kell teremteni annak a lehetőségét, hogy a Bizottság megvizsgálja a harmadik ország által megkövetelt intézkedéseket.
- (12) Bár egy tagállamon belül akár két vagy több szervezet is foglalkozhat a légi közlekedés védelmével, minden egyes tagállamnak ki kell jelölnie egyetlen hatóságot, amely felelős a légi közlekedés védelmét szolgáló közös alapkövetelmények végrehajtásának összehangolásáért és figyelemmel kíséréseért.
- (13) Minthogy meg kell határozni a légi közlekedés védelmét szolgáló közös alapkövetelmények végrehajtásával kapcsolatos hatásköröket, és meg kell állapítani az üzemeltetők (üzemben tartók) és más jogalanyok részéről e célból szükséges intézkedéseket, valamennyi tagállamnak ki kell dolgoznia egy, a polgári légi közlekedés védelmét szolgáló nemzeti programot. Valamennyi, a légiközlekedés-védelmi követelményeket alkalmazó repülőtéri üzemben tartónak, légi fuvarozónak és jogalanyoknak ki kell dolgoznia, alkalmaznia kell és fenn kell tartania továbbá egy olyan védelmi programot, amely révén megfelel mind e rendeletnek, mind az irányadó nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi programoknak.
- (14) Az e rendeletnek és a nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi programnak való megfelelés ellenőrzése érdekében minden tagállamnak ki kell dolgoznia egy nemzeti programot a polgári légiközlekedés-védelem minőség-ellenőrzésére, és annak végrehajtásáról is gondoskodnia kell.
- (15) E rendelet tagállamok általi végrehajtásának figyelemmel kísérése és a légi közlekedés védelmének javítását célzó ajánlások érdekében szükséges, hogy a Bizottság ellenőrzéseket végezzen, akár előzetes bejelentés nélkül is.
- (16) Azokat a végrehajtási jogszabályokat, amelyek a légi közlekedés védelmét szolgáló közös alapkövetelmények végrehajtása érdekében hozott közös intézkedéseket és eljárásokat, valamint érzékeny védelmi adatokat tartalmaznak, valamint a bizottsági ellenőrzésekről készült jelentéseket és a felelős hatóságok válaszait a Bizottság Eljárási Szabályzatának módosításáról szóló, 2001. november 29-i 2001/844/EK, ESZAK, Euratom bizottsági határozat<sup>(1)</sup> értelmében „EU minősített információ”-nak kell tekinteni. Ezek nem tehetők közzé, és csak azon üzemeltetők (üzemben tartók) és jogalanyok számára tehetők elérhetővé, akiknek ahhoz jogos érdeke fűződik.
- (17) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal<sup>(2)</sup> összhangban kell elfogadni.
- (18) A Bizottságot fel kell hatalmazni különösen arra, hogy megállapítsa a 4. cikk (3) bekezdésében és a 9. cikk (2) bekezdésében említett intézkedések elfogadásának feltételeit. Mivel ezek az intézkedések általános hatályúak, és e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására vagy e rendelet új, nem alapvető fontosságú elemekkel történő kiegészítésére irányulnak, azokat az 1999/468/EK tanácsi határozat 5a. cikkében meghatározott ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.
- (19) Elő kell mozdítani az „egyszeri védelmi ellenőrzés”-hez vezető lépéseket az Európai Unión belüli valamennyi repülőjáraton.
- (20) E rendelet nem érinti a repülésbiztonságra – többek között a veszélyes áruk szállítására – vonatkozó szabályok alkalmazását.
- (21) A tagállamoknak meg kell állapítaniuk az e rendelet megszegése esetén alkalmazandó szankciókat. E szankcióknak – amelyek polgári vagy közigazgatási jellegűek lehetnek – hatékonyak, arányosak és visszatartó erejűnek kell lenniük.
- (22) A repülőtérrel szóló, 1987. december 2-án Londonban tett együttes nyilatkozat helyébe a Gibraltárral kapcsolatos párbeszéd fórumának első miniszteri ülésén, 2006. szeptember 18-án Cordobában elfogadott, a gibraltári repülőtérrel szóló miniszteri nyilatkozat lép, és az annak való teljes megfelelést az 1987-es nyilatkozatnak való megfelelésnek kell tekinteni.
- (23) Mivel e rendelet céljait, nevezetesen a polgári légi közlekedés jogellenes cselekményekkel szembeni védelmét és a nemzetközi polgári repülésről szóló Chicagói Egyezmény 17. függelékének egységes értelmezési alapjainak megteremtését a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért azok a rendelet léptéke és hatásai miatt közösségi szinten jobban megvalósíthatók, a Közösség intézkedéseket hozhat a Szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az e cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően e rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

**Célok**

<sup>(1)</sup> HL L 317., 2001.12.3., 1. o. A 2006/548/EK, Euratom határozattal (HL L 215., 2006.8.5., 38. o.) módosított határozat.

<sup>(2)</sup> HL L 184., 1999.7.17., 23. o. A 2006/512/EK határozattal (HL L 200., 2006.7.22., 11. o.) módosított határozat.

(1) E rendelet közös szabályokat állapít meg a polgári légi közlekedés jogellenes cselekményekkel szembeni védelme érdekében.

Ezenkívül biztosítja a nemzetközi polgári repülésről szóló Chicagói Egyezmény 17. függeléke egységes értelmezésének alapjait.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott célok megvalósításának eszközei az alábbiak:

- a) a légi közlekedés védelmét szolgáló közös szabályok és közös alapkövetelmények meghatározása;
- b) az ezek betartásának figyelemmel kísérését szolgáló mechanizmusok kialakítása.

## 2. cikk

### Hatály

(1) Ezt a rendeletet a következőkre kell alkalmazni:

- a) a tagállamok területén elhelyezkedő valamennyi repülőterre vagy azok részeire, amelyeket nem kizárólag katonai célokra használnak;
- b) az a) pontban említett repülőtereken szolgáltatást nyújtó minden üzemeltetőre (üzemben tartóra), beleértve a légi fuvarozókat is;
- c) a légiközlekedés-védelmi követelményeket alkalmazó valamennyi jogalanyra, amely a repülőter területén belül vagy kívül található helyszínen működik és az a) pontban említett repülőterekre vagy azokon keresztül árut szállít és/vagy szolgáltatásokat nyújt.

(2) E rendeletnek Gibraltar repülőterére vonatkozó alkalmazása nem sértheti a Spanyol Királyság, illetve az Egyesült Királyság jogi álláspontját a repülőteret is magában foglaló terület feletti felségjoggal kapcsolatos jogvita tárgyában.

## 3. cikk

### Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „polgári légiközlekedés”: bármilyen, polgári légi jármű által végzett légiközlekedési művelet, kivéve a nemzetközi polgári repülésről szóló Chicagói Egyezmény 3. cikkében említett állami légi járművek általi műveletek;
2. „légi közlekedés védelme”: a polgári légi közlekedés jogellenes cselekményekkel szembeni védelmét célzó intézkedések, valamint emberi és anyagi erőforrások összessége;
3. „üzemeltető”: légiközlekedési szállítási tevékenységben részt vevő, vagy ilyet felajánló személy, szervezet vagy vállalkozás;
4. „légi fuvarozó”: érvényes működési engedéllyel, vagy azzal egyenértékű okmánnyal rendelkező légiközlekedési vállalkozás;
5. „közösségi légi fuvarozó”: egy tagállam által a légi fuvarozók engedélyezéséről szóló 1992. július 23-i 2407/92/EGK tanácsi rendelettel <sup>(1)</sup> összhangban kiadott érvényes működési engedéllyel rendelkező légiközlekedési vállalkozás;

<sup>(1)</sup> HLL 240., 1992.8.24., 1. o.

6. „jogalany”: az üzemeltetőtől eltérő személy, szervezet vagy vállalkozás;
7. „tiltott tárgyak”: jogellenes cselekmény elkövetésére alkalmas fegyverek, robbanószerkezetek vagy egyéb veszélyes készülékek, tárgyak vagy anyagok;
8. „átvizsgálás”: a tiltott tárgyak azonosítására és/vagy kimutatására szolgáló műszaki vagy egyéb eszközök alkalmazása;
9. „védelmi ellenőrzés”: olyan eszközök alkalmazása, amellyel a tiltott tárgyak bevitelle megakadályozható;
10. „belépési ellenőrzés”: olyan eszközök alkalmazása, amelyekkel az illetéktelen személyek és/vagy járművek belépése megakadályozható;
11. „légi oldal”: valamely repülőter mozgásterülete, a szomszédos területek, valamint épületek vagy azok részei, ahová a belépés korlátozott;
12. „földi oldal”: a repülőter légi oldallal szomszédos területei és épületek vagy azok részei;
13. „szigorított védelmi terület”: a légi oldalon lévő olyan területek, ahová a belépés korlátozott, továbbá légiközlekedés-védelmi követelmények vannak érvényben;
14. „elkülönített terület”: olyan terület, amelyet belépési ellenőrzés választ el a szigorított védelmi területtől, vagy – amennyiben maga is szigorított védelmi terület – a repülőter egyéb szigorított védelmi területeitől;
15. „védelmi háttérellenőrzés”: a szigorított védelmi területekre kíséret nélküli belépésre való jogosultság megállapításának részeként valamely személy személyazonosságának – és annak részeként bűnügyi múltjának – dokumentált ellenőrzése;
16. „átszálló utasok, átrakandó poggyász, áru vagy postai küldemény”: olyan utasok, poggyász, áru vagy postai küldemény, amely másik légi járművön utazik tovább, mint amelyen érkezett;
17. „tranzitutasok, tranzitpoggyász, tranzitáru, tranzit postai küldemény”: olyan utasok, poggyász, áru vagy postai küldemény, amely ugyanazon a légi járművön utazik tovább, mint amelyen érkezett;
18. „potenciálisan rendezavaró utas”: olyan utas, akit kitoloncoltak, aki belépésre bevándorlási okokból nem jogosult vagy aki törvényes őrizet alatt áll;
19. „kézipoggyász”: a légi jármű utasterében történő szállításra szánt poggyász;
20. „feladott poggyász”: a légi jármű csomagterében történő szállításra szánt poggyász;
21. „kísért feladott poggyász”: a légi jármű csomagterében való szállításra elfogadott olyan feladott poggyász, amelynek feladója a fedélzeten van;

22. „légifuvarozói postai küldemény”: olyan postai küldemény, amelynek feladója és címzettje is légi fuvarozó;
23. „légifuvarozói anyagok”: olyan anyagok, amelyek feladója és címzettje is légi fuvarozó, vagy amelyeket légi fuvarozó használ;
24. „postai küldemény”: az Egyetemes Postaegyesület szabályaival összhangban a postaszolgálatok részére átadott és általuk történő kézbesítésre szánt levélküldemények és egyéb tárgyak, amelyek nem minősülnek légifuvarozói postai küldeménynek;
25. „áru”: légi járművön történő szállításra szánt bármely vagyontárgy, kivéve a poggyászt, a postai küldeményt, a légifuvarozói postai küldeményt, a légifuvarozói anyagokat és a fedélzeti ellátmányt;
26. „meghatalmazott ügynök”: légi fuvarozó, ügynök, szállítmányozó vagy egyéb olyan jogalany, aki az áru vagy a postai küldemény tekintetében biztosítja a védelmi ellenőrzéseket;
27. „ismert szállító”: az áru vagy postai küldemény saját költségére történő szállításának kezdeményezője, akinek eljárásai megfelelnek olyan közös védelmi szabályoknak és követelményeknek, amelyek lehetővé teszik, hogy az áru vagy postai küldemény bármilyen légi járművön szállítható legyen;
28. „listás szállító”: az áru vagy postai küldemény saját költségére történő szállításának kezdeményezője, akinek eljárásai megfelelnek olyan közös védelmi szabályoknak és követelményeknek, amelyek lehetővé teszik, hogy az áru, illetve postai küldemény kizárólag árut szállító, illetve kizárólag postai küldeményt szállító légi járművön szállítható legyen;
29. „légi jármű védelmi ellenőrzése”: a légi jármű azon belső részeinek alapos átvizsgálása, amelyekhez az utasok hozzáférhetnek, valamint a csomagtér átvizsgálása tiltott tárgyak és a légi jármű elleni jogellenes cselekmények felderítése céljából;
30. „légi jármű védelmi átvizsgálása”: a légi jármű belsejének és hozzáférhető külsejének alapos átvizsgálása tiltott tárgyak és a légi jármű elleni jogellenes cselekmények felderítése céljából;
31. „hatósági védelmi kísérő”: a légi járművön utazó, a légi fuvarozót engedélyező állam alkalmazásában álló személy, akinek feladata, hogy megvédje a légi járművet és annak utasait a jogellenes cselekményektől.

#### 4. cikk

### Közös alapkövetelmények

- (1) A polgári légi közlekedés jogellenes cselekményekkel szembeni védelmét szolgáló közös alapkövetelményeket a melléklet tartalmazza.
- (2) Az (1) bekezdésben említett közös alapkövetelmények végrehajtására vonatkozó részletes intézkedéseket a 15. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell meghatározni.

Ezek az intézkedések különösen a következőkre vonatkoznak:

- az átvizsgálás, belépési ellenőrzés és egyéb védelmi ellenőrzések módszerei;
- a légi járművek védelmi ellenőrzése és védelmi átvizsgálásának módszerei;
- tiltott tárgyak;
- a berendezésekre vonatkozó teljesítménykövetelmények és azok ellenőrzési vizsgálatai;
- a személyzet felvétele és képzése;
- a szigorított védelmi területek kritikus részeinek meghatározása;
- a meghatalmazott ügynökök, ismert szállítók és listás szállítók kötelezettségei és a rájuk vonatkozó jóváhagyási eljárás;
- olyan személyek, áruk és légi járművek, akiknek vagy amelyeknek tényszerű okokból különleges védelmi eljárás kell átesniük, vagy éppen ellenkezőleg, mentesülnek az átvizsgálás, a belépési ellenőrzés vagy más védelmi ellenőrzés alól.

(3) A Bizottság a 15. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban, e rendelet határozattal való módosítása által megállapítja azokat a kritériumokat, amelyek alapján eltérés engedélyezhető a tagállamok számára az (1) bekezdésben említett közös alapkövetelményektől, és olyan védelmi intézkedéseket fogadhatnak el, amelyek a helyi kockázatfelmérés alapján megfelelő szintű védelmet biztosítanak. Az ilyen alternatív intézkedéseket a légi jármű méretével, az üzemelés jellegével, méretével, gyakoriságával vagy más vonatkozó tevékenységgel kapcsolatos okokkal igazolják.

A sürgősségre tekintettel a Bizottság alkalmazhatja a 15. cikk (4) bekezdésében említett sürgősségi eljárást.

A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az ilyen intézkedésekről.

(4) A tagállamok biztosítják az (1) bekezdésben említett közös alapkövetelmények alkalmazását területükön. Amennyiben egy tagállamnak oka van feltételezni, hogy a légi közlekedés védelme a védelmi szabályok megsértése révén veszélybe került, a tagállam megfelelő és gyors fellépés révén gondoskodik a védelmi szabálysértés elhárításáról és a polgári légi közlekedés folyamatos védelméről.

#### 5. cikk

### A tagállamok által alkalmazott szigorúbb intézkedések

(1) A tagállamok alkalmazhatnak a 4. cikkben említett közös alapkövetelményeknél szigorúbb intézkedéseket. Ilyen esetben kockázatfelmérés alapján és a közösségi jogszabályoknak megfelelően járnak el. Az intézkedések mindig a tárgykörhöz kapcsolódóak, objektívek, megkülönböztetéstől mentesek és a kockázattal arányosak kell, hogy legyenek.

(2) Alkalmazásuk után a tagállamok a lehető leghamarabb tájékoztatják a Bizottságot az ilyen intézkedésekről. Az információk kézhezvételét követően a Bizottság továbbítja azokat a többi tagállam részére.

(3) A tagállamoknak nem kell tájékoztatniuk a Bizottságot, ha az érintett intézkedések egy adott időpontban egy adott járatra korlátozódnak.

#### 6. cikk

### Harmadik országok által megkövetelt védelmi intézkedések

(1) A Közösség által kötött kétoldalú egyezmények sérelme nélkül a tagállamok tájékoztatják a Bizottságot a harmadik országok által megkövetelt védelmi intézkedésekről, amennyiben azok eltérnek a 4. cikkben említett közös alapkövetelményektől egy tagállami repülőtérrel harmadik országba vagy harmadik országon keresztül közlekedő járatok tekintetében.

(2) Az érintett tagállam kérésére vagy saját kezdeményezésére a Bizottság megvizsgálja az (1) bekezdés alapján közölt intézkedések alkalmazását, és a 15. cikk (2) bekezdésén említett eljárással összhangban megfelelő választ dolgoz ki az érintett harmadik ország részére.

(3) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó, amennyiben:

- a) az érintett tagállam az 5. cikkel összhangban alkalmazza a szóban forgó intézkedéseket; vagy
- b) a harmadik ország követelménye egy adott időpontban egy adott járatra korlátozódik.

#### 7. cikk

### A felelős hatóság

Amennyiben egy tagállamon belül két vagy több szervezet is foglalkozik a polgári légi közlekedés védelmével, a tagállamnak ki kell jelölnie egyetlen hatóságot (a továbbiakban: felelős hatóság), amely felelős a 4. cikkben említett közös alapkövetelmények végrehajtásának összehangolásáért és figyelemmel kíséréésért.

#### 8. cikk

### A nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi program

(1) Minden tagállam kidolgoz, alkalmaz és fenntart egy, a polgári légi közlekedés védelmét szolgáló nemzeti programot.

A program meghatározza a 4. cikkben említett közös alapkövetelmények végrehajtásával kapcsolatos hatásköröket, és megállapítja az üzemeltetők (üzemben tartók) és jogalanyok részéről e célból szükséges intézkedéseket.

(2) A felelős hatóság írásban, egyfajta „szükséges ismeretek”-ként hozzáférhetővé teszi a nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi programjának megfelelő részeit azon üzemeltetők (üzemben tartók) és jogalanyok számára, akiknek ahhoz megítélése szerint jogos érdeke fűződik.

#### 9. cikk

### A nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi minőségbiztosítási program

(1) Minden tagállam kidolgoz, alkalmaz és fenntart egy nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi minőségbiztosítási programot.

E program lehetővé teszi a tagállam számára, hogy az e rendeletnek és a nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi programjának való megfelelés figyelemmel kísérése érdekében ellenőrizze a polgári légi közlekedés védelmének minőségét.

(2) A nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi minőségbiztosítási programokra vonatkozó követelményeket a 15. cikk (3) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban e rendelet melléklettel való kiegészítésen keresztüli módosítása által kell elfogadni.

A sürgősségre tekintettel a Bizottság alkalmazhatja a 15. cikk (4) bekezdésében említett sürgősségi eljárást.

A programnak lehetővé kell tennie a hibák gyors felderítését és javítását. Emellett elő kell írnia, hogy a tagállam területén működő valamennyi repülőtér, üzemeltető és a légiközlekedés-védelmi követelményeket alkalmazó jogalany rendszeres ellenőrzése közvetlenül a felelős hatóság által vagy annak felügyelete alatt történjen.

#### 10. cikk

### A repülőtér-védelmi program

(1) Minden repülőtér-üzembentartó köteles kidolgozni, alkalmazni és fenntartani repülőtér-védelmi programot.

E program meghatározza azokat a módszereket és eljárásokat, amelyeket a repülőtér üzemben tartójának követnie kell ahhoz, hogy megfeleljen mind e rendeletnek, mind a repülőtér helye szerinti tagállamban érvényes, nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi programnak.

A program tartalmazza azon belső minőségbiztosítási rendelkezéseket, amelyek meghatározzák, hogy a repülőtér üzemben tartója hogyan ellenőrizze az ezen módszereknek és eljárásoknak való megfelelést.

(2) A repülőtér-védelmi programot be kell nyújtani a felelős hatósághoz, amely adott esetben további lépéseket tehet.

## 11. cikk

**Légifuvarozói védelmi program**

(1) Minden légi fuvarozó kidolgoz, alkalmaz és fenntart egy légifuvarozói védelmi programot.

E program meghatározza azokat a módszereket és eljárásokat, amelyeket a légi fuvarozónak követnie kell ahhoz, hogy megfeleljen mind e rendeletnek, mind a szolgáltatás helye szerinti tagállamban érvényes nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi programnak.

A program tartalmazza azon belső minőségbiztosítási rendelkezéseket, amelyek meghatározzák, hogy a légi fuvarozó hogyan ellenőrizze az e módszereknek és eljárásoknak való megfelelést.

(2) A légifuvarozói védelmi programot kérésre el kell juttatni a felelős hatóságához, amely adott esetben további lépéseket tehet.

(3) Amennyiben a működési engedélyt kiadó tagállam felelős hatósága jóváhagyott egy közösségi légifuvarozói védelmi programot, valamennyi tagállamnak úgy kell tekintenie, hogy az érintett légi fuvarozó megfelel az (1) bekezdés követelményeinek. Ez nem sérti a tagállamok azon jogát, hogy bármely légi fuvarozótól megköveteljék az alábbiak végrehajtásának részeit:

- a) az adott tagállam által az 5. cikk értelmében alkalmazott védelmi intézkedések; és/vagy
- b) a szolgáltatást nyújtó repülőtéren alkalmazandó helyi eljárások.

## 12. cikk

**Jogalanyok védelmi programja**

(1) Valamennyi jogalany, akinek a 8. cikkben említett, a nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi program értelmében légiközlekedés-védelmi követelményeket kell alkalmaznia, kidolgoz, alkalmaz és fenntart egy védelmi programot.

E program meghatározza azokat a módszereket és eljárásokat, amelyeket a jogalanyoknak követnie kell ahhoz, hogy megfeleljen az azon tagállamban érvényes nemzeti polgári légiközlekedés-védelmi programnak, amelyben műveleit végrehajtja.

A program tartalmazza azokat a belső minőségbiztosítási rendelkezéseket, amelyek meghatározzák, hogy a jogalany hogyan ellenőrizze az e módszereknek és eljárásoknak való megfelelést.

(2) A programot kérésre be kell nyújtani az érintett tagállam felelős hatóságához, amely adott esetben további lépéseket tehet.

## 13. cikk

**Bizottsági ellenőrzések**

(1) E rendelet tagállami végrehajtásának nyomon követése és adott esetben a légi közlekedés védelmének javítására irányuló ajánlások érdekében a Bizottság az érintett tagállam felelős hatóságával együttműködve ellenőrzéseket hajt végre – ideértve a repülőterek, az üzemeltetők és a légiközlekedés-védelmi követelményeket alkalmazó jogalanyok ellenőrzését is. E célból a felelős hatóság írásban tájékoztatja a Bizottságot a területén működő valamennyi, polgári légi közlekedést kiszolgáló repülőteréről, eltekintve azoktól, amelyek a 4. cikk (3) bekezdése alá tartoznak.

A bizottsági ellenőrzések során követendő eljárást a 15. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

(2) A repülőterek, üzemeltetők és a légiközlekedés-védelmi követelményeket alkalmazó jogalanyok ellenőrzését a Bizottság nem jelenti be előre. A Bizottság az ellenőrzés előtt időben tájékoztatja arról az érintett tagállamot.

(3) A bizottsági ellenőrzésről készült valamennyi jelentést el kell juttatni az érintett tagállam felelős hatóságához, amely válaszában megjelöli az esetleges hibák kijavítására tett intézkedéseket.

Ezt követően a jelentést és a felelős hatóság válaszát el kell juttatni valamennyi tagállam felelős hatóságához.

## 14. cikk

**Az információk közzététele**

A 2001/844/EK, ESZAK, Euratom határozat értelmében a következő dokumentumok „EU minősített dokumentumoknak” tekintendők, és nem tehetők közzé:

- a) a 4. cikk (2) bekezdésében, a 4. cikk (3) bekezdésében, az 5. cikk (1) bekezdésében és a 6. cikk (1) bekezdésében említett intézkedések és eljárások, amennyiben érzékeny védelmi adatokat tartalmaznak;
- b) a 13. cikk (3) bekezdésében említett bizottsági ellenőrzésekről készült jelentések és a felelős hatóságok válaszai.

## 15. cikk

**A bizottság eljárása**

(1) A Bizottságot egy bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre való hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében említett határidő egy hónap.

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor, az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)-(4) bekezdését, valamint 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

(4) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor, az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1), (2) és (6) bekezdését, valamint 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

16. cikk

**Szankciók**

A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és minden szükséges intézkedést megtesznek azok érvényesítése érdekében. A szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről

az elnök

...

17. cikk

**Hatályon kívül helyezés**

A 2320/2002/EK rendelet hatályát veszti.

18. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetést követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendelet ...-tól/-től (\*) kell alkalmazni, kivéve a 4. cikk (2) bekezdését, a 4. cikk (3) bekezdését, a 9. cikk (2) bekezdését, a 13. cikk (1) bekezdését és a 15. cikket, amelyek e rendelet hatálybalépésének időpontjától alkalmazandók.

a Tanács részéről

az elnök

...

---

(\*) Két évvel e rendelet hatálybalépését követően.

## MELLÉKLET

## KÖZÖS ALAPKÖVETELMÉNYEK (4. CIKK)

## 1. A REPÜLŐTEREK VÉDELME

## 1.1. Repülőtér-tervezési követelmények

1. A repülőterek és kapcsolódó építmények tervezésénél, építésénél, valamint átalakításánál teljes mértékben figyelembe kell venni az e mellékletben és a végrehajtási jogi aktusokban foglalt közös alapkövetelményeket.
2. A repülőtereken a következő területeket kell kialakítani:
  - a) földi oldal;
  - b) légi oldal;
  - c) szigorított védelmi területek; valamint
  - d) a szigorított védelmi területek kritikus részei.

## 1.2. Belépési ellenőrzés

1. Az illetéktelen személyek és járművek belépésének megakadályozása érdekében a légi oldalra való belépést korlátozni kell.
2. Az illetéktelen személyek és járművek belépésének megakadályozása érdekében a szigorított védelmi területekre való belépést is ellenőrizni kell.
3. A légi oldalra és a szigorított védelmi területre csak azon személyek és járművek léphetnek be, akik vagy amelyek megfelelnek a védelmi feltételeknek.
4. Minden személynek – beleértve a hajózó személyzet tagjait – védelmi háttérellenőrzésen kell átesnie, mielőtt részére hajózó személyzeti tag azonosítókártyát vagy a szigorított védelmi területre való, kíséret nélküli belépésre jogosító repülőtéri azonosítókártyát állítanának ki.

## 1.3. A nem utazó személyek és személyes tárgyaik átvizsgálása

1. Annak érdekében, hogy tiltott tárgyakat ne lehessen bevinni, a nem utazó személyeket és személyes tárgyukat folyamatos és véletlenszerű módon át kell vizsgálni a szigorított védelmi területre való belépésük előtt.
2. Annak érdekében, hogy tiltott tárgyakat ne lehessen bevinni, minden nem utazó személyt és személyes tárgyait át kell vizsgálni a szigorított védelmi terület kritikus részeire való belépése előtt.

## 1.4. Járművek átvizsgálása

Annak érdekében, hogy tiltott tárgyakat ne lehessen bevinni, a szigorított védelmi területre lépő járműveket előzetesen át kell vizsgálni.

## 1.5. Megfigyelés, őrzés és egyéb fizikai ellenőrzések

A repülőtereken és adott esetben a nyilvánosság számára hozzáférhető szomszédos területen biztosítani kell a megfigyelést, az őrzés és egyéb fizikai ellenőrzéseket annak érdekében, hogy a személyek gyanús viselkedését észlelni lehessen, hogy a jogellenes cselekményre lehetőséget adó sérülékeny pontokat azonosítani lehessen, és hogy a személyeket meg lehessen akadályozni ilyen cselekmények elkövetésében.

## 2. A REPÜLŐTEREK ELKÜLÖNÍTETT TERÜLETEI

A repülőterek elkülönített területein parkoló olyan légi járművet, amelyre a 4. cikk (3) bekezdésében említett alternatív intézkedések vannak érvényben, el kell különíteni az olyan légi járművektől, amelyekre teljes egészében a közös alapkövetelmények vonatkoznak, hogy biztosított legyen, hogy ez utóbbi légi járművekre, azok utasaira, poggyásukra, áruira és a postai küldeményeire vonatkozó védelmi követelmények nem kerülnek veszélybe.

### 3. A LÉGI JÁRMŰVEK VÉDELME

1. A légi járművet indulás előtt légijármű-védelmi ellenőrzésnek vagy légijármű-védelmi átvizsgálásnak kell alávetni annak érdekében, hogy ne legyenek a fedélzeten tiltott tárgyak. A tranzit légi járműre alternatív intézkedések vonatkozhatnak.
2. Minden légi járművet védeni kell az illetéktelen beavatkozástól.

### 4. UTASOK ÉS KÉZIPOGGYÁSZ

#### 4.1. Az utasok és a kézipoggyász átvizsgálása

1. Annak érdekében, hogy tiltott tárgyakat ne lehessen bevinni a szigorított védelmi területekre vagy a légi jármű fedélzetére, minden induló, átszálló és tranzitutas és kézipoggyászát át kell vizsgálni.
2. Az átszálló utasok és kézipoggyászaik mentesülhetnek az átvilágítás alól, amennyiben:
  - a) az egyik tagállamból érkeznek, kivéve ha a Bizottság vagy a tagállam olyan tájékoztatást adott, amely szerint az érintett utas és kézipoggyásza nem tekinthető a közös alapkövetelményeknek megfelelően átvizsgáltkak; vagy
  - b) olyan harmadik országból érkeznek, ahol a 15. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban a közös alapkövetelményekkel egyenértékűként elismert védelmi követelményeket alkalmaznak.
3. A tranzitutasok és kézipoggyászaik mentesülhetnek az átvilágítás alól, amennyiben:
  - a) a légi jármű fedélzetén maradnak; vagy
  - b) kizárólag azokkal az induló, átvizsgált utasokkal vegyülnek, akik ugyanabba a légi járműbe szállnak be; vagy
  - c) az egyik tagállamból érkeznek, kivéve ha a Bizottság vagy a tagállam olyan tájékoztatást adott, amely szerint az érintett utas és kézipoggyásza nem tekinthető a közös alapkövetelményeknek megfelelően átvizsgáltkak; vagy
  - d) olyan harmadik országból érkeznek, ahol a 15. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban a közös alapkövetelményekkel egyenértékűként elismert védelmi követelményeket alkalmaznak.

#### 4.2. Az utasok és a kézipoggyász védelme

1. Az utasokat és kézipoggyászuikat az átvizsgálás helyétől az őket szállító légi jármű indulásáig védeni kell az illetéktelen beavatkozástól.
2. Az átvizsgált, induló utasok nem keveredhetnek az érkező utasokkal, az alábbi esetektől eltekintve:
  - a) az utasok az egyik tagállamból érkeznek, kivéve ha a Bizottság vagy a tagállam olyan tájékoztatást adott, amely szerint az érintett érkező utas és kézipoggyásza nem tekinthető a közös alapkövetelményeknek megfelelően átvizsgáltkak; vagy
  - b) az utasok olyan harmadik országból érkeznek, ahol a 15. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban a közös alapkövetelményekkel egyenértékűként elismert védelmi követelményeket alkalmaznak.

#### 4.3. Potenciálisan veszélyes utasok

A potenciálisan veszélyes utasok esetében indulás előtt megfelelő védelmi intézkedéseket kell alkalmazni.

### 5. FELADOTT POGGYÁSZ

#### 5.1. A feladott poggyász átvizsgálása

1. Annak érdekében, hogy tiltott tárgyakat ne lehessen szigorított védelmi területekre vagy a légi jármű fedélzetére vinni, minden feladott poggyászt át kell vizsgálni a légi járműbe való berakodás előtt.
2. Az átrakandó feladott poggyász mentesülhetnek az átvilágítás alól, amennyiben:
  - a) az egyik tagállamból érkeznek, kivéve ha a Bizottság vagy a tagállam olyan tájékoztatást adott, amely szerint az érintett feladott poggyász nem tekinthető a közös alapkövetelményeknek megfelelően átvizsgáltkak; vagy
  - b) olyan harmadik országból érkeznek, ahol a 15. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban a közös alapkövetelményekkel egyenértékűként elismert védelmi követelményeket alkalmaznak.
3. A tranzit feladott poggyász mentesülhet az átvilágítás alól, amennyiben a légi jármű fedélzetén marad.

## 5.2. A feladott poggyász védelme

A feladott poggyászt az átvizsgálás helyétől vagy a légi fuvarozó általi átvételtől – amelyikre hamarabb kerül sor – az azt szállító légi jármű indulásáig védeni kell az illetéktelen beavatkozástól.

## 5.3. Poggyász-összeegyeztetés

1. Minden egyes feladott poggyászt azonosítani kell, hogy kísért vagy nem kísért feladott poggyász-e.
2. Nem kísért feladott poggyász nem szállítható, kivéve ha azt az utason kívül álló körülmények miatt különítették el, vagy ha további védelmi ellenőrzésnek vetették alá.

## 6. ÁRU ÉS POSTAI KÜLDEMÉNY

### 6.1. Az áru és a postai küldemény védelmi ellenőrzése

1. A légi járműbe való berakodás előtt minden árut és postai küldeményt védelmi ellenőrzésnek kell alávetni. A légi fuvarozó csak olyan árut vagy postai küldeményt fogadhat el szállításra, amelynek védelmi ellenőrzését maga végezte el vagy a védelmi ellenőrzés elvégzését meghatalmazott ügynök, ismert szállító vagy listás szállító igazolja és felelőséget vállal érte.
2. Az átrakandó áru és postai küldemény esetén a végrehajtási jogi aktusban részletezett alternatív védelmi ellenőrzés alkalmazható.
3. A tranzitáru és tranzit postai küldemény mentesülhet az ellenőrzés alól, amennyiben a légi jármű fedélzetén marad.

### 6.2. Az áru és a postai küldemény védelme

1. A légi járművön szállítandó árut és postai küldeményt a védelmi ellenőrzés elvégzésének helyétől az azt szállító légi jármű indulásáig védeni kell az illetéktelen beavatkozástól.
2. Az olyan árut és postai küldeményt, amelyet a védelmi ellenőrzések elvégzése után nem védtek megfelelően az illetéktelen beavatkozástól, ismételt át kell vizsgálni.

## 7. LÉGIFUVAROZÓI POSTA ÉS LÉGIFUVAROZÓI ANYAGOK

Annak érdekében, hogy tiltott tárgyakat ne lehessen a légi jármű fedélzetére felvinni, minden légifuvarozói postát és légifuvarozói anyagot védelmi ellenőrzésnek kell alávetni, és azokat az ellenőrzés elvégzésétől a légi járműbe való berakodásáig védeni kell.

## 8. FEDÉLZETI ELLÁTMÁNY

Annak érdekében, hogy tiltott tárgyakat ne lehessen a légi jármű fedélzetére vinni, minden, a járatokon használandó vagy szállítandó fedélzeti ellátmányt – beleértve az ételt – védelmi ellenőrzésnek kell alávetni, és az ellenőrzés elvégzésétől a légi járműbe való berakodásáig védeni kell.

## 9. REPÜLŐTÉRI KÉSZLETEK

Annak érdekében, hogy tiltott tárgyakat ne lehessen bevinni a repülőterek szigorított védelmi területeire, az árusításra vagy használatra szánt készleteket – beleértve a vámmentes boltok és éttermek készleteit – védelmi ellenőrzésnek kell alávetni.

## 10. REPÜLÉS TARTAMA ALATTI VÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

1. Az alkalmazandó repülésbiztonsági szabályok sérelme nélkül:
  - a) meg kell akadályozni, hogy illetéktelen személyek a repülés tartama alatt beléphessenek a pilótafülkébe;
  - b) a potenciálisan veszélyes utasokra a repülés tartama alatt megfelelő védelmi intézkedéseket kell alkalmazni.
2. Megfelelő védelmi intézkedéseket kell tenni, – mint például a pilótafülke-személyzet és a légiutas-kísérő személyzet kiképzése – a repülés közbeni jogellenes cselekmények megakadályozása érdekében.
3. Fegyver csak akkor szállítható a légi jármű utasterében vagy a pilótafülkében, ha az érintett államok vonatkozó nemzeti jogszabályaikkal összhangban erre engedélyt adtak.
4. A 3. bekezdés a járatokon alkalmazott hatósági védelmi kísérőkre is vonatkozik, amennyiben fegyvert viselnek.

#### 11. A SZEMÉLYZET TOBORZÁSA ÉS KÉPZÉSE

1. Az olyan a személyeket, akik átvizsgálásokat, belépési ellenőrzést vagy egyéb védelmi ellenőrzéseket végeznek, úgy kell toborozni, képezni és – adott esetben – minősíteni, hogy az szavatolja a felvételi alkalmasságukat, és képesek a rájuk bízott feladatok elvégzésére.
2. Az utasoktól eltekintve azok a személyek, akiknek a szigorított védelmi területre belépési jogosultsággal kell rendelkezniük, védelmi képzésen kell hogy részt vegyenek, mielőtt megkapnák a repülőtéri azonosítókártyát vagy a hajózó személyzeti tag azonosítókártyát.
3. Az 1. és 2. bekezdésben említett képzésre kezdetben, majd rendszeres időközönként kerül sor.
4. Az 1. és 2. bekezdésben említett személyek képzését nyújtó oktatóknak rendelkezniük kell a szükséges képesítéssel.

#### 12. VÉDELMI BERENDEZÉSEK

Az átvizsgálás, belépési ellenőrzés és egyéb védelmi ellenőrzések végzésére használt berendezéseknek képesnek kell lenniük a szóban forgó védelmi ellenőrzések végrehajtására.

---

## A TANÁCS INDOKOLÁSA

### I. BEVEZETÉS

2005 szeptemberében a Bizottság a polgári légi közlekedés biztonsága területén közös szabályok létrehozásáról szóló 2320/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> helyébe lépő tanácsi rendeletjavaslatot nyújtott be. Az említett rendelet, amelyet a 2001. szeptember 11-i egyesült államokbeli terrortámadásokra adott válaszként fogalmaztak meg és fogadtak el, 2003 januárja óta van hatályban. A 2320/2002 rendeletet azért szükséges új szöveggel helyettesíteni, mert alkalmazása során számos végrehajtásbeli probléma merült fel.

Az Európai Parlament 2006. június 15-én fogadta el az első olvasat során kialakított véleményét, amely 85 módosítást tartalmaz.

A Tanács mélyrehatóan megvizsgálta, hogy lehetséges-e az Európai Parlamenttel a rendelettervezet szövegére vonatkozóan az első olvasatban megegyezésre jutni. Az Európai Parlament képviselőivel folytatott informális kapcsolatfelvételek során azonban kiderült, hogy a biztonsági intézkedések finanszírozásának kérdését alaposabban meg kell vizsgálni annak érdekében, hogy valamennyi fél számára elfogadható szöveg szülessen. A Tanács ezért úgy határozott, hogy az Európai Parlament első olvasatban elfogadott módosításait a lehető legnagyobb mértékben figyelembe véve közös álláspontot fogad el, és egy későbbi szakaszban törekszik az Európai Parlamenttel való megállapodásra.

A szöveg egészének jogász-nyelvész szakértők általi felülvizsgálatát követően a Tanács 2006. december 11-én elfogadta közös álláspontját. E közös álláspont elfogadása során a Tanács – 46 módosítást elfogadva – megfelelően figyelembe vette az Európai Parlament első olvasat során adott véleményét.

A Tanács a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményét is figyelembe vette.

### II. A KÖZÖS ÁLLÁSPONT ELEMZÉSE

A Tanács egyetértett a bizottsági javaslat fő irányvonalával. Bizonyos pontokat illetően azonban – általában az egyértelműség, egyszerűség és könnyebb érthetőség érdekében – a Tanács a szöveg módosítása mellett döntött.

A Tanács által a bizottság javaslatban tett legjelentősebb változtatások az alábbi két területet érintik:

Először is, a komitológia tekintetében a Tanács figyelembe vette a Tanács által 2006 júliusában elfogadott új szabályokat <sup>(2)</sup>. A rendelettervezet 4. cikkének (3) bekezdése és 9. cikkének (2) bekezdése említi az ezen új szabályokkal bevezetett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárást, amely nagyobb jogköröket nyújt az Európai Parlamentnek. A 4. cikk (3) bekezdése azon kritériumokat tartalmazza, amelyek mellett a tagállamok a kisméretű repülőterek vagy légi járművek esetében eltérhetnek az általános követelményektől. A 9. cikk (2) bekezdése a tagállamok nemzeti minőség-ellenőrzési programjaira alkalmazandó követelményeket határozza meg.

Másodszor, az 5. cikk (2) bekezdése lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy a rendeletben foglalt intézkedéseknél szigorúbb nemzeti intézkedéseket alkalmazzanak. Tekintve a szóban forgó kérdéseket, a különböző biztonsági fenyegetések súlyosságát és e fenyegetések gyorsan változó körülményeit, a Tanács úgy vélte, hogy a tagállamok számára elegendő mozgásteret kell biztosítani ahhoz, hogy általuk szükségesnek ítélt tovább vagy különleges intézkedéseket hozhassanak. A Tanács véleménye szerint az ilyen intézkedések nem igényelhetnek különleges közösségi szintű indokolást.

Az Európai Parlament által javasolt módosítások közül a Tanács a következő 46 módosítást tudta egészben vagy részben elfogadni:

A 2., 4., 5., 7., 8., 11., 12., 15., 17., 18., 20., 21., 23-30., 33., 34., 37., 40., 45-49., 51., 53-58., 65-68., 73., 77-79., 82. és 84. módosítás.

A Tanács azonban több módosítást nem tudott elfogadni Ezek közül a legfontosabb a biztonsági intézkedéseknek a rendelet szerinti finanszírozására vonatkozó 3., 35., 43. és 44. módosítás. A Tanács véleménye szerint a szóban forgóhoz hasonló technikai szabályozás esetében nem helyénvaló finanszírozási követelményeket vagy kötelezettségeket megállapítani. A szubszidiaritás elve azt diktálja, hogy e kérdések kezelése nemzeti szinten történjék.

<sup>(1)</sup> HL L 355., 2002.12.30., 1. o. A 849/2004/EK rendelettel (HL L 158., 2004.4.30., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 200., 2006.7.22., 11. o.

Számos módosítást nem vagy csak részben fogadtak el, mert azok a rendelet alkalmazási körét azokon a védelmi célkitűzéseken túlra is kiterjesztenék, amelyeknek teljesítésére a rendelet hivatott. Ez történt nevezetesen a 6., 9., 19., 36., 45., 57., 80. és 85. módosítás esetében. Az 1., 10., 13., 14., 16., 18., 22., 31., 32., 33., 50., 52., 60., 63., 72. és 74. módosítást részben vagy egészben nem fogadták el azért, mert a rendelettervezet más részeivel ellentmondásban álltak, érdemben nem bővítették a szöveget vagy nem voltak összhangban a légi közlekedés védelme területén elfogadott terminológiával. Végezetül, a 20., 21., 38., 39., 41., 42., 59., 61., 62., 64., 69., 70., 71., 75., 76. és 83. módosítást részben vagy egészben nem fogadták el azért, mert a Tanács véleménye szerint azok vagy egy ilyen típusú renDELETEhez mérten túlzott részletességűek, vagy pedig olyan rendelkezéseket tartalmaznak, amelyeket a tagállamok vagy az érintett gazdasági szereplők nem tudnának a gyakorlatban végrehajtani.

### III. ÖSSZEGZÉS

A Tanács úgy véli, hogy közös álláspontjának szövege megfelelő és kiegyensúlyozott. A Tanács véleménye szerint a közös álláspont tükrözi a Parlament módosításainak többsége mögött meghúzódó célokat.

A Tanács szeretné kiemelni, hogy jelentős erőfeszítések történtek annak érdekében, hogy e rendelettel kapcsolatban rövid időn belül megállapodás szülessen, és bízik abban, hogy a közös álláspont lehetővé teszi a jogszabály kellő időben történő, gyors elfogadását.

---